

1 TIMOTEO

Timoteore pua pũuro cũ ca owa cojorique, to biri Titore cũ ca owa cojorica pũuro, “Jesucristore ca tũo nunjeerãre ca jũo niirãre queti owa cojorica pũurori,” cũja ca ĩiri pũurori nii. Timoteo, Jesucristore ca tũo nunjeegũ wãmu, judío bojoco macũ, griegore ca pacũ cutigũ, Listrapũ Pablo cũ ca bũaricũ (Hch 6.1-3), bũaro cũ ca maigũ, bũaro cũre ca tii nemogũ, ca nii earicũ niupĩ. Ati pũuro, ñucã jiro Timoteorena cũ ca owarica pũuro, Cristore ca tũo nunjeerãre ca jũo niigũ wãmũre cũ ca owa cojorica pũurori nii.

Cũ ca owa jũori tabere peeto cũ ca añũ doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca tũo nunjeerã watoapũre judíos cũja ca tũgoeñari wãme, to biri Ñmũreco Pacũre ca tũo nunjeetirã cũja ca tũgoeñari wãme mena ĩi ayiari, díamacũ ca niitirijerena cũjare cũja ca buerijere cũja tũo majijato ĩigũ, cũjare cũ ca wede majiorijere (1.3-11), to biri Ñmũreco Pacũ cũre cũ ca ĩa mairiquere “Añũ majuropecã,” Pablo cũ ca ĩiriquere wede nunũa waa (1.12-20).

Tee jirore bojoca añũri wãme cũja ca bii niipere, niipetirãpũre juu bue bojariquere, umũa, nomia, cũja ca biirique cuti niipere, to biri añũro petira bojocare ca jũo niirã añũro cũja ca biirique cuti niipa wãme wede majiomi (2.1–3.16). Tee jirore cũja ca ĩi ditorijere tũo maji bojoca catiri niiriquere, cũja ca tii niipere, wede majio nunũa waami (4.1–6.19). Jesucristore ca tũo nunjeegũ wãmu añũro cũre ca pade nunjeegũ niiri, cũ ca tii niipa wãmũre

Timoteore Pablo cã ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Añu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

Timoteore Pablo cã ca queti owa cojo j̄orica p̄uro

Añu dotirique

¹ Ȳ Pablo, Cristo Jesús yee queti wederi maj̄, Ëm̄areco Pac̄ manire Ca Amet̄eneḡ, to biri mani Wioḡ Cristo Jesús mani ca yue niirucuḡ, cãja ca dotiro mena,

² Timoteo, Cristo Jesús yee quetire ȳ ca wede majio majoric̄, ȳ mac̄ majuropeere biro ca niiḡare,* m̄are ȳ añu doti cojo. Ëm̄areco Pac̄ mani Pac̄, ñucã mani Wioḡ Cristo Jesús, cãja yee añurijere, cãja ca ïa mairijere, añuro niiriquere, m̄are cãja tiicojojato.

Ïi dito buerique ca añutirije maquẽre wede majiorique

³ Macedonia pee waaḡ, “Éfesora tuaya,” m̄are ȳ ïiw̄. Too macãrã j̄icãrã, díamac̄ ca niitirijerena ca ïi dito bueri majare, “To cõrora ïi yerijãaña,” cãjare ïi,

⁴ ca biiqūiriquere cãja ca queti wederucurijere, ca petitirije cãja ñicãa yee maquẽr̄ena cãja ca ïicõa niirijer̄ cãare t̄o n̄n̄jee n̄n̄na waaticãña, teer̄ wadore mani ca ameri queti wede nijata, díamac̄ t̄o n̄c̄ b̄oriquere j̄ori wadora Ëm̄areco

* **1:2** Hch 16.1; 2Ti 1.2.

Pacɥ yeere mani ca tii nɥnɥjee nɥnɥa waaro ti-itirora, mani majuropeera teerena ñi uwa jeocãri ameri tuti niirique niiro bii tea, mɥ ca ñi niipere biro ñigɥ.

⁵ Añuro yeri cuti, añuro tɥo nɥcɥ bɥoriquere bii ditoricaro maniro díamacɥ tɥo nɥcɥ bɥo biicãri, mani ca ameri mai niipere ñima ñigɥ, atere yɥ doti.

⁶ Mee, jĩcãrã ano yɥ ca ñirijere tiitirãra, apeye peere tii nɥnɥjee waa, ca ñiña manirijerena ameri ñi tuti, bii maa wijiacã yai waama.

⁷ To biro ca biirã nii pacarã, Ʋmureco Pacɥ cɥ ca doti cɥuriquere ca jɥo buerã niirɥgama biirãrɥa. Añuro petira, cɥja ca wederijerena, “Tee maquẽre mani ñi,” ñi majiticã, díamacɥ tɥgoeña ñee dopocãri cɥja ca buerijerena tɥo jeñoticã, biicãma.

⁸ Doti cɥuriquea, tee ca ñirɥgari wãmera bue majojata, añurijera ca niirijere mani maji.

⁹ Doti cɥuriquea jĩcã wãme ɥno peera, añuriye ca tiirãre ñirã méé tiicojorique ca niirijere ca majipe nii. Doti cɥuriquea, ca tɥo nɥnɥjeetirãre, ca ametɥene nɥcãrãre, ca bojoca ñañarãre, ñañarije wado ca tiirãre, Ʋmureco Pacɥre ca nɥcɥ bɥotirãre, nɥcɥ bɥoriquere ca nɥcɥ bɥotirãre, cɥja pacɥre, cɥja pacore ca jĩarãre, bojocare ca jĩarã niipetirãre,

¹⁰ ñucã niipetirã menarɥra ca ñee epe pairãre, ɥmɥa wadora, ñucã nomia wadora cɥja majuropeera ca ameri tiirãre, bojocare aperãrɥre ca noni wapa taarãre, ca ñi dito pairãre, watoara “Yee méé jãa ñi” ca ñi dito pairãre, o biro pee ñijata, añuriye bue majorique ca ñitirije peere ca tiirãre ñigɥ, cɥ ca cɥurique nii, doti cɥuriquea.

¹¹ Ʋmureco Pacɥ añuro ca biigɥ, yɥre cɥ ca wede doti cojorique añuriye queti ca añu majuropeeri-

jea, ate maquẽrena bue majio.

Pablore Ɛmureco Pacu cã ca ãa mairique

¹² “Añu majuropeecã” yu ãi, yu ca tũgoeña tutuaro ca tiigu mani Wiogu Cristo Jesús, “Íiricarore biro ca tiigura niimi” yure ãiri, cã yee maquẽre ca tiipu yure ca cũuricure.

¹³ Ména jũgueropura, ñañari wãmeri cãre ãi tuti, ñañaro tiiruga nunjee, acaro bui tuti, ca tiigu yu ca nii pacaro, Ɛmureco Pacu pea yure ãa maiupi, yu ca tiirijere “To biro tiigu yu tiicu” ãi majiti, tuo nunjeeti biima ãigu yu ca tiirije ca niiro macã.

¹⁴ Mani Wiogu pea, añuro cã ca tii bojariquere paio yure tiicojo, Cristo jũori díamacũ tuo nucũ buo, mai, mani ca tiirijere yure tiicojowi.

¹⁵ Atea díamacũ ca niirije nii. To biri niipetirã díamacũ ca tuo nunjeepe nii: Cristo Jesús dooupi ati yeparure, ñañarije ca tiirãre ametuenege doogu. Cũja mena macũ buaropura ñañaro peti ca tii ni-irucumiricure Cristo cã ca ametuene jũoricu petia, yura yu nii.

¹⁶ To biri Ɛmureco Pacu yure ãa maiwi, yu, niipetirã ametuenero ñañarije ca tiigu petire, Cristo Jesús cã ca bojoca añurije ca peti nacãtirijere cã ãñojato ãigu. O biro biima ãigu cãre ca tuo nunjeerã caticõa niiriquere ca buaparãre, “Pablore cã ca tiiricarore birora tiirucumi mani cãare,” cãja ca ãi ãaru yu nii eawu.

¹⁷ ¡To biri, Ɛpu† to birora ca niicõa niigu, ca bii yaitigu, ca bautigu, ãicãra Ɛmureco Pacu ca niigure, nucũ buorique, baja peorique, to birora to niicõa nijato! To biro to bijato.

† 1:17 Rey.

18-19 Macũ Timoteo, atere mure yu tii doti, díamacũ tuo nucũ buorique, añuri wãme tugoeñarique mena añurije maquẽre mu ca tii bayi niipere biro ñigu, mu ca biipere cãja ca ñi juguericarore birora. Jĩcãrã cãja ca tugoeña niirijere tuo nunujeetima ñirã, díamacũ cãja ca tuo nucũ buomirijere añuro waa boja ecoticãupa.

20 Himeneore,‡ Alejandrore, ate to biro biiwu, “Umureco Pacure ñañarije ca ñi tutiticãpe nii,” cãja ñi bojoca catijato ñigu, Satanás're yu ca tiicojoricarãre.§

2

Juu buerique maquẽre wede majiorique

1 Atere yu tii doti juo, to birora Umureco Pacure jãi juu buecõa nii, maja yee maquẽre jãi juu bue,* aperãre tii nemorique jãi boja, niipetirã bojoca yee juori Umureco Pacure “Añu majuropeecã,” ñi tiiya.

2 Wiorãre, ca doti niirã niipetirãre, ca juu bue bojape nii, ca bii pato wãcõrije maniro añuro nii, Umureco Pacu cã ca boorore biro bii nii, añuro nucũ buorique mena nii, mani ca bii ujea nii niipere biro ñirã.

3 Atea, añurije, Umureco Pacu manire Ca Ametuenegure cã ca ujea niiro ca tiirije nii.

4 Cãa, niipetirã ametua, díamacũ ca niirijere maji, cãja ca biiro boomi.

5 Jĩcãra Umureco Pacu nii, ñucã bojocu, Umureco Pacu mena añuro mani ca nii eapere biro ñigu ca tii bojaricu cãa jĩcãra niimi, Jesucristo,

‡ 1:20 2Ti 2.17. § 1:20 1Co 5.5. * 2:1 Ef 6.18.

⁶ niipetirãpure cã majuropeera ca bii yai ametuene bojaricu wado. Atera, “To biro biirucu” cã ca ñirica cuu ca earo wede majioui Æmureco Pacu.

⁷ Atere cã wedejato ñigu, cã yee quetire wede yujuri maju yure tiwi. Yee méé yu ñi; ñi ditogu méé yu ñi. Æmureco Pacu, judíos ca niitirãre ca bue majiopi yure tiwi, díamacũ tuo nucũ buorique díamacũ ca niirijere cã wede majiojato ñigu.

⁸ To biri umare, niipetiri taberipu añuro yeri tugoeñarique mena, ajiarique manirã, ameri tutiricaró maniro, cãja amorire umareco pee juu mæneri, cãja ca juu buero yu boo.

⁹ Nomia cãa, cãja yaarorire ññoruga tugoeñaricaró maniro añuri wãmera juti jãña, ñucã do biro ca tiya manirãre biropu nii tugoeñatirãra añuri wame juti jãña, cãja ca tiuro yu boo, wua peorã cãa, noo ca booro tii yeericaró maniro wua peo, juti ca wapa pacarije jãñacãri, oro mena,† to biri perlas‡ cãja ca ñirije mena, cãja ca wãma yee nucũ yujurije docare yu booti.§

¹⁰ Æmureco Pacure ca nucũ buorã romiri cãja ca tiipe ca niimore birora, añurije tii niirique mena pee cãja wãmajato.

¹¹ Nomioa, wedetigora nucũ buorique mena cãja ca wederijere ca tuopo niimo.

¹² Nomio cõ ca bue majiopo, umare cõ ca ñi ametua nucãro yu booti. Wedetigora cõ ca niiro yu boo.

¹³ To birira Æmureco Pacu Adán're tii juiopi. Jiro Evare tiupi.

† 2:9 Oro. ‡ 2:9 Ëtã ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21. § 2:9 Pr 31.

14 Adán méé Satanás're ñi dito ecoupi. Nomio pee ñi dito ecoupo. Ñi dito ecori, ñañarijere tiupo.

15 Biigopua nomioa, puna cutima ñigo, ametuarucumo, ca bojoca añugo cõ ca niirije cutirije mena to birora díamacũ ca tũo nucũ buogo, ca maigo, ñañarije manigo, cõ ca niicõa niijata.

3

Ca jũo niirã yee maquẽ

1 Atea díamacũ ca niirije nii: Jĩcũ ca jũo niigu cũ ca niirugajata, añurije maquẽre tiirugu biimi.

2 To biri ca jũo niigua, ñañarije ca tiitigu, jĩcõ manura, ca nucũ buja añugu, añuro niirique cuti ca bii niigu, cũja ca nucũ buogu, bojoca ca earãre cũ yaa wii ca cãni dotigu, ca bue majio majigu uno,

3 ca cũmutigu, ñañaro ca ñitigu, ca bojoca añugu, añuro ca niigu, wapa tiirica tiirire ca ugari peatigu, ca niiru niimi.

4 Cũ yaa wii macãrãre añuro ca jũo nii majigu, cũ puna cãare añuro ca tũo nunujeerã, añuro ca niirique cutirã cũja ca niiro ca tiigu, ca niiru niimi.

5 Cũ yaa wii macãrãrena ca ña nunujee majitigu nii pacagu, ¿do biro pee tiicãri, Умãreco Pacu yaarã peera cũ ña nunujee majibogajati?

6 Ca jũo niigua, Jesucristore ca tũo nunujee jũo waagura ca niitiru niimi. “O biro ca biigu yu nii” ñicãri, Satanás ñañaro cũ ca tii ecoricarore birora ñañaro cũ ca tii ecotipere biro ñigu.

7 Ñucã Jesucristore ca tũo nunujeetirã cãa cũja ca nucũ buogu ca niiru niimi, nucũ buo ecoti biicãri, Satanás cũ ca tii buiyeerije unore cũ ca tiitipere biro ñigu.

Ca jho niigure ca tii nemorã yee maquẽ

⁸ Ca jho niigure ca tii nemorã* cãa, nuscũ bhoricarã, cãja ca ñirore biro ca tiirã, ca cūmutirã, ñañari wãme tii wapa taariquere ca bootirã,

⁹ díamacũ t̃ho nuscũ bhorique ca majiña manirije ca niiriquere mani ca t̃ho ññjeerijere añuro t̃goeñarique mena ca tii ññjeerã, ca niiparã niima.

¹⁰ Biirãp̃na cãja ca pade j̃oparo j̃guero, ña ñaaricarã niirucuma. Jiro, “Ñañarije ca tiirã niima” cãjare cãja ca ñi wede paitijata, pade nemori majara niirucuma yua.

¹¹ Ñucã cãja ñmoa cãa, nuscũ bhoricarã, ca nuscũ b̃jarã, ca queti paitirã, niipetir̃p̃ra cãja ca ñirore biro ca tiirã, cãja niijato.

¹² Ca jho niigure ca tii nemori maj̃na, j̃cõ mañra, cũ punaare, cũ yaa wii macãrãre, añuro ca jho nii majig̃n cã niijato.

¹³ Ca jho niirãre ca tii nemorã, añuro ca paderã, nuscũ bhoricarã peti nii ea biicãri, Cristo Jesús're díamacũ cãja ca t̃ho nuscũ bhorijere uwiricaro maniro wede majirucuma.

Mani ca nuscũ bhorije díamacũ ca niirije ca bii bau niirique

¹⁴ Yoari mééra m̃re ỹn ca ñag̃n waape to ca nii pacaro, m̃n ca tiipere ate m̃re ỹn owa cojo,

¹⁵ yoaro ỹn ca biijata, Ɔm̃reco Pac̃n yaarã Ɔm̃reco Pac̃n ca catigure ca t̃ho ññjeerã, díamacũ maquẽre ca ña ññjee niirã menare, “O biri wãme ca niirique c̃ti niipe nii” m̃n ca ñi majipere biro ñig̃n.

* 3:8 Diáconos.

16 “ ‘Mani ca nꝯcũ bꝯorije díamacũ ca niirije ca bii bau niirique ca nii majuropeerijere,’ yee ĩriique nii,” ĩriique méé nii:

Ɖmureco Pacꝯa, manire biro upꝯ cꝯtigꝯ bꝯa
 eaupi. Cũ Ca Yeri jáñarijepꝯ añugꝯ tii ecoupi.
 Ɖmureco Pacꝯ pꝯto macãrã cꝯre ĩaupa. Bojoca
 poogaari niipetirãre wedericꝯ nii,
 niipetiri taberi macãrãpꝯ díamacũ cꝯja ca tꝯo
 nꝯnꝯjeegꝯ nii, Ɖmureco tutipꝯ ami mꝯa waa
 eco, biiupi.

4

Timoteore cã ca wede majiorique

¹ Añuri Yeri pea, tꝯo majiricarora, “Ca tꝯjari yꝯteari* ca nii waarucuro, ĩcãrã díamacũ tꝯo nꝯcũ bꝯoriquere juna, biirucuma, ca ĩi dito yujurãre, to birĩ wãtĩa yee cꝯja ca bue majiorije peere tꝯo nꝯnꝯjeema ĩirã,” ĩimi.

² Ca ĩi dito pairã watoara ca bii ditocãrã, ñañarije cꝯja ca tiirije cꝯja ca tꝯgoeñarijepꝯre comeꝯu mena joe tuuricarore biro ca cꝯorã peere tꝯo nꝯnꝯjeerucuma.

³ Anija, nꝯmo cꝯtiriquere camota, baarique Ɖmureco Pacꝯ cã ca tiiriquere Jesucristore ca tꝯo nꝯnꝯjeerã, díamacũ maquẽre ca majirã, “Añu majuropeecã” ĩiri, cꝯja baajato ĩigꝯ cũ ca tiirique baariquere, ĩicã wãmeri baa dotiti, biima.

⁴ Niipetirije Ɖmureco Pacꝯ cã ca tiirique añurije wado nii. To birĩ “Ate baarique añu majuropeecã,”

* **4:1** 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18; Jud 18.

Ɛmureco Pacure ĩi nũcũ bũoriquere, “Ñañarije nii atea,” ĩirique méé nii.

⁵ Ɛmureco Pacũ wederique, juu buerique, añurije ca tuaro tii.

Jesucristo yũũ añuro ca padegũ

⁶ Atere Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre mũ ca bue majiojata, Cristo Jesús yũũ añuro ca padegũ, díamacũ tũo nũcũ bũorique maquẽ díamacũ ca niirije, to biri añurije bue majiorique mũ ca tũo nũnũjee nũnũa doorique mena, ca tutua añugũ mũ niirucu.

⁷ Ati yepa maquẽ, ca biiquĩrique ca tũo majiña manirijerena tũo nũnũjeeticãña; Ɛmureco Pacũ cũ ca boorore biro tiirique peere tii nũnũjeeya.

⁸ Upũ tutuarũgarã tiiriquea ĩcã wãme tii nemo, Ɛmureco Pacũ cũ ca boorore biro tiirique pea niipetirijere tii nemocã, ano mani ca catiri ramũre, ĩropũ mani ca catipere, “O biro mũja biirucu” ca ĩrije ca cũorije niiri.

⁹ Atea díamacũ ca niirije nii; to biri niipetirã díamacũ ca tũo nũnũjeepe nii.

¹⁰ Teerena ĩrã, pade, ñañaro tamũo jãa bii, Ɛmureco Pacũ ca catigũ, niipetirãre Ca Ametũenegũ, añuro petira Jesucristore díamacũ ca tũo nũnũjeerãre ca ametũenegũre, ca yuerã niiri.

¹¹ Atere tii doti, bue majio, ca tiipũ mũ nii.

¹² Wãmũ mũ ca niirije jũorira, ĩcũ peera watoa macũre biro mũre cũja ĩaticãjato. To biro biitirãra, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, mũ ca wederijere, mũ ca biirije cũtirijere, mũ ca mairijere, díamacũ

mꝯ ca tꝯo nꝯcã bꝯorijere, añuro mꝯ ca bii niirijere, cãja ãa cõo nꝯnꝯjeejato.

¹³ To biri yꝯ ca eaparo jꝯguero, Æmꝯreco Pacꝯ yee quetire niipetirã bojocare bue ãño, cãjare wede majio, cãjare bue majio, tii niiña.

¹⁴ Mꝯ ca tii majipe mꝯ ca cꝯorije, ca jꝯo niirã cãja amori mꝯre ñia peo, cãja ca tiiri tabere Æmꝯreco Pacꝯ cã ca tiicojorique to birora tiicõa niiña.

¹⁵ Atere añuro ãa nꝯnꝯjeeri tii niiña. Tee wadore añuro tii niiña niipetirã añuro mꝯ ca bii nꝯnꝯa waarijere cãja ca ãapere biro ãigꝯ.

¹⁶ Mꝯ ca niirique cꝯtirijere, mꝯ ca bue majiorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiicõa niiña. To biro mꝯ ca tiijata, mꝯ majuropecã ametꝯa, ñucã mꝯ ca buerijere ca tꝯorã pee cãa ametꝯa, biirucuma.

5

Aperã menare tii niirique

¹ Bꝯcꝯre añuri wãmera cãre ãiña. Mꝯ pacꝯre ca ãigꝯre biro añuro cãre wede majioña.* Wãmarã cãare mꝯ yee wederãre biro cãjare ãaña.

² Bꝯcꝯrã romirire, mꝯ pacore ca tiigꝯre biro añuro cãjare tiya. Wãmarã romirira mꝯ yaarã romirire ca tiigꝯre biro ñañari wãme tꝯgoeñaricaró maniro nꝯcã bꝯorique mena cãjare ãaña.

³ Ca manꝯ jꝯmꝯa bii yai weo ecoricarã romirire, noa uno pee cãja ca tii nemotirãre tii nemoña.

⁴ Jicõ, ca manꝯ bii yai weo ecorico, puna cꝯti, pãramerã cꝯti, cõ ca biijata, cãja, cãja yaarãre ca ãa mai jꝯoparã niima, cãja pacꝯa, cãja ñicãa, cãjare

* 5:1 Lv 19.32.

cūja ca tii mairicarore birora cūjare mairã. Atea añuriye, Æmureco Pacu cū ca ãa biijejarije nii.

⁵ Ca manu bii yai weo ecorico, jĩcõra ca tuarico, Æmureco Pacu wadore yue niimo. Æmurecori, ñamiri, jã juu bue yerijãatimo.

⁶ Ca manu bii yai weo ecorico cõ ca tiirugari wãme ca tii niigoa, Æmureco Pacu cū ca ãajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicãmo.

⁷ Ate cãare cūjare tii dotiya, wede paiya manirã cūja ca niipere biro ãigu.

⁸ Jĩcū cū yaarãre “To biro biicumã” ãiti, añuro petira cū yaa wii macãrãrena to biro bii ca biigũ, Cristore ca tuo nunujeegũre biro mée biigũ tiimi; Cristore díamacū ca tuo nunujeetigũ ametuenero ñañagũ niigũ tiimi.

⁹ Ca manu jũmua bii yai weo ecoricarã romirire owa tuurica pũuropare sesenta cãmari ametuenero ca cuorã, jĩcũra ca manu cutiricarã romiri wado owa tuuricarã cūja niijato.

¹⁰ Cõ punare añuro ca majorico, ca earãre cõ yaa wii ca cãni dotirico, Jesucristore ca tuo nunujeerãre nucū bhorique mena cūja dũporire ca coerico, ñañaro ca biirãre ca tii nemorico, añuriye cõrora ca tii niirico, owa tuurico cõ niijato.

¹¹ Wãmarã romirira ca manu jũmua bii yai weo ecoricarã docare owa tuuticãña. Cūja ca tiirugarijera Cristore cūja ca camotatiro tii, ñucã nemo manu cutirugama ãirã,

¹² “Jãa manu cuti nemotirucu,” cūja ca ãimiriquere cūja ca ãiricarore biro tiitima ãirã, ca bii bui cutirã tuabocuma.

¹³ Apeyera ñucã, wiijeri cõro waa nucū yuju, ca junañe pairã jeeña, biima. Junañe wado mée, ca

queti pairã, niipetiro ca ñaajua nucũ yujurã, ca ñi tiipe unorena ca ñirã, niima.

14 To biri wãmarã romirira ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarãra, manũ jũmũa cuti, puna cuti, wii macãrã romiri nii, cãja ca biiro yũ boo. Ña tutiri majũ cũ ca wede paio cãja tiiticãjato.

15 Mee, jicãrã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri, Jesucristore díamacũ cãja ca tuo nucũ buorijere camotaticãri, Satanás peere cũre nunũma.

16 Ɔmũ uno, nomio uno, Cristore ca tuo nunũjeerã, cãja yee wederã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri cãja ca cõojata, cãjara cãjare ca tii nemoparã niima, juu bue nea poori maja peere popiye cãjare biire ñima ñirã. To biri juu bue nea poori maja pea cãjare ca tii nemorã ca cõtirã uno wadore tii nemorucuma.

17 Ca jũo niirã, Cristo yaarãre añuro ca jũo nii nunũa waarã, puatiri cõropũ ñi nucũ buoricarã niirucuma, añuro petira Ɔmũreco Pacũ yee quetire wede, bue majio, ca tii niirã.

18 To birira Ɔmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Wecũ, trigo quejerire ca ãta code niigũ ujerore, jia biatoticãña,” ñi.† Ñucã: “Paderi majũa, cũ ca paderije wapa, wapa taa majimi,” ñi.‡

19 Ca ñaricarã puarã, itiarã uno cãja ca ñi nemotijata, jicũ bucũre cãja ca wedejãa niimore tuo nunũjeeticãña.

20 Ñañarijere to birora ca tiicã nunũa waarãra, niipetirã cãja ca tuo cojoropũ cãjare tutiya, aperã

† 5:18 Dt 25.4; 1Co 10.10. ‡ 5:18 Lc 10.7.

cãa, “Tee unore ca tiitipe nii,” cãja ca ïi bojoca catipere biro ïigu.

²¹ “Umureco Пасх, Jesucristo, to biri cãja puto macãrã cãja ca bejericarã cãja ca ïa cojoro, jïcãrãre ïa dica woo, aperãre mai, tiiricaró maniro atere tii nunujeeya,” mure yu ïi.

²² Jïcũ unó peerena añuro cãre majitigura, amori ñia peoruga§ puto wãcã, tiiticãña, aperã cãja ca ñañarijere yu wapa tua nemore ïigu. Ñañarijere tiitigura niicãña.*

²³ Paaga diarique cuti, ñucã to birora diarique cuticõa nii, mu ca biirijere ïigu, oco wado jinitigura, uje oco cãare peeto jiniña.

²⁴ Jïcãrã ñañarije cãja ca tiirije, cãja ca jãiña beje eoparo jugueropura majirique niicã, aperãra ñañarije cãja ca tiirique, jioru bii bau nii.

²⁵ Tii wãmere birora, añurije tiirique cãa bau niiro bii iñocã; ca añutirije cãa yaioropura biicõa nii, biitirucu.

6

¹ Ca pade coterã, cãja uparãre nucũ buorique mena ca ïaparã niima, Umureco Пасх wãmere, ñucã cã yee queti mani ca wede majiorijere, ñañaro cãja ca ïi wede tutitipere biro ïirã.

² Cristore ca tuo nunujeerãre ca uparã cutirã, cãjare birora Cristore ca tuo nunujeerã cãja ca niiro macã, cãjare cãja nucũ buo yerijãaticãjato. Buaro jañuro añuro cãre cã pade cotejato, cã ca

§ 5:22 1Ti 4.14; Hch 6.6. * 5:22 1Ti 3.13; 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

pade bojarã Cristore ca t̃uo nuñajeerã, c̃u yaarã, c̃u ca mairã, niima. Atere tii doti, wede majio, tiiya.

Wapa tiirica tiirire b̃uaro boorique

³ Jĩcũ, ape wãmera mani Wiog̃u Jesucristo yee queti añurije, to biri mani ca ñucũ b̃uorije, ca ni-irore biro méera ca bue majiog̃u,

⁴ jĩcũ ca majitig̃u nii pacag̃u, “O biro ca biig̃u yu nii,” ca ñig̃u niimi. Cãa, ca ñitipe uno j̃uorira c̃uja ca ameri tutiro tii buiyee, tee j̃uorira ameri ña ugo ajia, ameri dica wati, ñañarije ñi tuti, “Yee méé ñimi” ñi t̃uo ñucũ b̃uorique uno manirog̃u tiicã,

⁵ ñucã añuri wãme ca t̃ugoeñatirã, díamacũ maquẽre ca majitirã, ñucũ b̃uo niiriquere wapa taariquere biro ca t̃ugoeñarãre, c̃uja ca ameri tuti yerijãatiro, c̃ujare tiimi.

⁶ To birora bii, ñucũ b̃uo niirique Ëmureco Pac̃u yeere wede majioriquea, wapa taarique peti niiro bii, b̃uari c̃uja ca c̃uorije menara ca ujea niirã unora.

⁷ Ati yepap̃ure jĩcã wãme unoacãra jee doo, mani tiitiw̃u. Ñucã jĩcã wãme unora ami waarucu mani tiitirucu.

⁸ To biri baarique, juti, c̃uorã, tee menara ca ujea niicãparã mani nii.

⁹ Pairo ca apeye cutirug̃arã pea, ca bii buiyeerijerena bii bui cuti, pãu c̃uja ca boo t̃ugoeñarierena pade coteri maja nii jeeñacã yai waama. Ate pairo c̃uoruga pato wãcãrique ca añutirije bojocare ca ñañorijera, ñeeja manirã, ñañaro bii yairique pee, c̃ujare tii yaio ñucõcã.

10 Wapa tiirica tiirire* pairo jañuro boo jãa waariquera nii, niipetirije ñañarije tiiriquere ca bii j̄orije. Jĩcãrã pai jañuro apeye boo jãa waama ñirãra, díamacũ t̄o n̄cũ b̄oriquere camotati, cãja majuropeera b̄arop̄ra ñañaro tam̄ocã yai waaupa.

Timoteore cã ca wede majorique

11 M̄a pea Æm̄areco Pac̄u ȳm̄ niiri, ate niipetirijere tiiticãña. Díamacũ maquẽre, Æm̄areco Pac̄u cũ ca boorore biro bii niiriquere, díamacũ t̄o n̄cũ b̄oriquere, mairiquere, t̄goeña bayiriquere, to biri añuro yeri c̄ati niirique peere, tii niiña.

12 Díamacũ t̄o n̄cũ b̄oriquere to birora t̄goeña tutuacõa niiña. Caticõa niiriquere m̄a yeera ca niiro tiya. Tee maquẽre ñiḡm̄, Æm̄areco Pac̄u m̄are j̄oupi. Teere ñiḡra, pām̄ bojoca cãja ca t̄o cojorop̄m̄ díamacũ m̄a ca t̄o n̄cũ b̄orijere m̄a wedew̄m̄.

13 To biri mec̄ra Æm̄areco Pac̄u, niipetirijere ca catiro ca tiiḡm̄, ñucã Jesucristo, Poncio Pilatore, díamacũ ca ñiric̄u cũ ca ña cojoro, o biro m̄are ȳm̄ tii doti:

14 M̄are ȳm̄ ca dotirijere ȳm̄ ca ñirore biro tiya. Añuro niirique c̄ati, tuti bojoca catio eco, biiricaro maniro bii niiña. Mani Wioḡm̄ Jesucristo cũ ca doori r̄m̄m̄ra to biro bii yerijãaña.

15 Cũ ca cõorica cuu ca earo, atere to biro tiirucumi Æm̄areco Pac̄u. Cũa jĩcãra niimi añuro ca biiḡm̄ niipetirop̄m̄ Ca Doti Niiḡm̄, uparã Æp̄m̄, to biri wiorã Wioḡm̄, ca niiḡm̄.

16 Cũ jĩcãra niimi, ca bii yaitiḡm̄, ca boerije jĩcũ m̄no peera cãja ca ea majitirijep̄ure ca niiḡm̄. Jĩcũ

* 6:10 Dinero.

peera cãre ãatiupa. Ñucã ãaricu uno méé niimi. Ñi nucã buorique, cã ca doti tutuarije, cã yee to birora ca niicõa niirije to nijato. To biro to bijato.

¹⁷ Ati yepare ca apeye pairãre:

—“O biro ca biirã jãa nii. Dije uno manire dujati,” ñi tugoeñaticãña —cũjare ñiña.

Pairo apeye cati niiriquea mani ca tugoeña yuepe uno méé nii. To biro biitirãra, Umareco Pacu añuro mani ca niipere ñigu, niipetirije paio manire ca tiicojogu peere, cãja tugoeña yue nijato.

¹⁸ Añurijere cãjare tii dotiya. Añurije tiirique mena pee ca apeye pairã nii, cãja ca cuorijere ca tiicojoparã, ameri dica woo ca tiirã, cãja nijato.

¹⁹ O biro tiirã, jiropu cãja ca cuope ca nii yue majuropeerijere ca cuorã cãja ca niiro ca tiirijere cuo, ñucã to birora caticõa niiriquere bua ea, biirucuma.

Pablo Timoteore cã ca tii doti tujarique

²⁰ Timoteo, mare tii dotiriquere añuro ña nunujee, mu tii nuna waawa. Ati yepa maquere wederique, Umareco Pacu cã ca boorore biro añuro nii nuna waa majiña maniro ca tiirije majirique ca bii ditorijere, cãja ca majirije mena cãja ca ñi camotarijere, tuoticãña.

²¹ Jicãrã tee majirique peere tuo nunujeema ñirã, díamacu tuo nucã buorique camotaticãupa.

Wiogu cã yee añurijere maja niipetirãre paio cã tiicojojato.

To biro to bijato.

Pablo

Umareco pacu wederique
The New Testament in the Waimaha language of
Columbia
El Nuevo Testamento en el idioma Waimaha de
Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaja (Waimaha)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2023-04-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
b27487a1-9972-5a73-bd06-ca59527b1979